

Frankfurt/Main, den 27. März 1963

Herrn Professor Mario Albertini

Via Cavour 16

P A V I A

Lieber Herr Albertini!

Wir müssen die demagogische und totalitäre Art Ihres Vorgehens eindeutig zurückweisen - da wir bereits alt genug geworden sind Erfahrungen zu haben, wohin die Wege führen - und verzichten deshalb auch darauf, in gleicher Weise Ihnen zu antworten. Wir möchten Sie jedoch bitten diesen Brief, obwohl an Sie persönlich gerichtet, anstandshalber Ihren Freunden mitzuteilen. Ein näheres Eingehen auf Ihre Vorwürfe bezüglich unseres Unterbewusstseins mag sich erübrigen, doch erlauben wir uns Sie auf die Terminologie Ihrer "Information de le Fédéraliste" vom 30. Juli 1962, Seite 15, hinzuweisen, bei deren genauen Durchsicht eindeutig hervorgeht, wer ohne die Legitimation der an der autonomistischen Aktion beteiligten Gruppen und Einzelpersonen den Geist des ganzen Vorhabens verfälscht.

Zum Text der Karte bzw. zur deutschen Übersetzung ist zu bemerken, dass wir die von Ihnen vorgeschlagene Begriffsfassung im Deutschen zwar für unpraktikabel halten, aber in Anbetracht dessen, dass der italienische Text bereits gedruckt ist und Sie auf einer wörtlichen Wiedergabe in allen anderen europäischen Sprachen bestehen, erklären wir uns damit einverstanden, mit der Ausnahme, dass das Wort "völkische" als eine von Adolf Hitler, dessen Wirkungen Ihnen ja bekannt sein dürften, in Deutschland einen eindeutigen rassistisch gebundenen Begriff darstellt. Aus diesem Grunde werden Sie verstehen, dass wir diesen Ausdruck in keinem Fall ins Deutsche übernehmen werden und daher vorschlagen "um durch finanzielle Selbstständigkeit die föderalistische und demokratische Unabhängigkeit der Aktion zu gewährleisten".

Wir beschränken uns hier auf die notwendigste Kritik an der begrifflichen Fassung, doch möchten wir Sie darauf hinweisen, dass auch grammatikalische Fehler in dem Text vorhanden sind und wir Sie deshalb bitten, diesen Text einem des Deutschen Mächtigen vorzulegen. Im übrigen sind wir in der Sektion Frankfurt und Darmstadt durch eingehende Diskussion und folgenden Mehrheitsbeschluss zu folgendem Ergebnis gekommen: Wir nehmen an der autonomistischen Aktion teil unter missbilligender Akzeption des Symbols und des Textes, wenn folgende Bedingungen auf europäischer Ebene akzeptiert werden:

- 1.- Die Unterschrift auf der Karte ist nur dann gültig, wenn von dem Unterzeichnenden auch eine rechtsgültige Unterschrift auf der politischen Erklärung erfolgt ist.
- 2.- Die Kontrollkommission, die zur Überwachung der Aktion eingesetzt wird, nicht mehr als 5 Mitglieder umfasst, mindestens aber eine Italiener, einen Franzosen und einen Deutschen und ihre Beschlüsse einstimmig fasst.
- 3.- Nach einem Jahr Laufzeit der Aktion eine demoskopische Umfrage unter den Unterzeichneten stattfindet, die nach wissenschaftlichen Grundsätzen ausgearbeitet wird und nach dem zweiten Jahr eine zweite umfangreichere gründliche sich anschließt.

Wir überlassen es Ihnen und Ihren Freunden sich über unsere Vorschläge eine Meinung zu bilden, mit der Sie beweisen können, dass Sie nicht selbst der Lähmung unterbewusster nicht-Willenskräfte unterliegen.

Mit besten Grüßen

Wilfried Halberstadt	-	Robert Romann
Dieter Heinemann	-	Klaus Euler
Norberto Langheim	-	Claus Schöndube